

# Dental CAM® – Soluciones Digitales

## Piezas Proteticas para estructuras sobre implantes dentales – Sistemas Cad CAM

### INSTRUCCIONES PARA SU USO

Leer muy atentamente las siguientes recomendaciones:

ESPAÑOL (INTERNACIONAL)

Todas las piezas para prótesis sobre implantes dentales producidas por Dental CAM® deben ser utilizadas exclusivamente por profesionales Odontólogos o Técnicos en Prótesis Dental, especialmente entrenados en prótesis sobre implantes dentales bajo la utilización de los software habilitados para Cad Cam dental. Todas nuestras piezas se venden en exclusividad a estos mencionados profesionales. Dental CAM® podrá solicitar a su cliente la certificación o garantía de sus conocimientos y entrenamiento para efectivizar la entrega de nuestras piezas. Dental CAM® ofrece el soporte necesario a requerimiento de sus clientes en todo lo concerniente a sus piezas para el diseño y desarrollo de la prótesis sobre implantes. Nuestras piezas son de un solo uso exclusivamente, se entregan no estériles y deben ser esterilizadas por el profesional antes de su colocación. Reutilizarlas podría ser causa de fallas severas en el resultado final de la prótesis, tal como sucede con todas las piezas para prótesis dental sobre implantes por procedimientos Cad Cam.

Todas las piezas Dental CAM® deberán probarse extraoralmente antes de hacerlo en la boca del paciente, para comprobar el adecuado diseño y adaptación, asegurando así un positivo resultado para la salud del paciente. La rehabilitación y los resultados finales de la misma son responsabilidad del rehabilitador clínico, de acuerdo a su diagnóstico, planificación, diseño e instalación. Recuerde que podemos darle todo el soporte necesario para un mejor resultado de su trabajo, no dude en contactarnos si lo considera necesario.

**La Leyes de los EE.UU. prohíben la venta de este tipo de piezas a toda persona ajena a la profesión Odontológica o sin el entrenamiento y conocimientos adecuados.**

Recomendamos una inspección anual de la restauración protésica por el dentista y el laboratorio. Esta inspección anual debe incluir el tornillo. Si los tornillos han sufrido un desgaste inusual, la integridad completa de la conexión implante-pilar debe ser revisada. Para cualquier revisión, corrección o sustitución deben ser utilizados tornillos nuevos. El incumplimiento de esta instrucción pone al paciente en riesgo y anulará la garantía.

**Durante cualquier uso intraoral y manipulación todos los productos DESS® deben ser asegurados para evitar la aspiración debido a su forma y tamaño.**

### INDICACIONES

Las piezas Dental CAM® han sido diseñadas y producidas para la confección de prótesis sobre implantes dentales por métodos Cad Cam, con la ayuda de los software de reconocida eficiencia, tanto en la clínica como en el laboratorio de prótesis dental, de acuerdo al diagnóstico, planificación, ejecución e instalación de los profesionales rehabilitadores certificados.

### CONTRAINDICACIONES

Todos los materiales utilizados son biocompatibles; sin embargo, algunos pacientes pueden presentar alergias o hipersensibilidad a cualquiera de los materiales y sus componentes (especificados en la tabla)

Todos los componentes esta producidos con materiales biocompatibles, sin embargo deberá tenerse en cuenta la posibilidad de una reacción de hipersensibilidad a estos.

### COMPATIBILIDAD DE LAS PIEZAS

Las piezas para prótesis sobre implantes Dental CAM® son compatibles con distintas marcas de implantes dentales, de acuerdo a cada conexión. Podrá encontrar estos detalles en los manuales y catálogos de cada conexión.

### ESTERILIZACION

Como ya fue dicho, todas las piezas se proveen no estériles, tal como indica su etiqueta. Deberán ser esterilizadas por el Odontólogo por los medios convencionales, recomendando autoclave por 30 minutos a 125°.

### REUSO

Todas las piezas de un solo uso están marcadas en su etiqueta y no deben reutilizarse. Además de la dificultad para su limpieza efectiva y los riesgos de infección, debe tenerse especial atención a la deformación que sufrirá cada pieza con su uso o instalación normal. Esto implica riesgos en el resultado final de la restauración protésica con el consecuente daño en la salud del paciente.

### ANALOGOS

Esta pieza ha sido diseñada para la utilización en modelos impresos, producidos con los software de diseño Cad Cam Dentales. Para modelos sobre yeso recomendamos la utilización de los Analogos originales fabricados por cada marca de implantes. Los Analogos Dental CAM® simulan la conexión de las marcas de implantes compatibles y se ubican con precisión en el lecho que se obtiene en cada modelo impreso según el diseño del software Cad Cam Dental y una impresora 3d compatible con estos procedimientos y manejado por expertos en esta practica especifica. Es imprescindible confirmar un correcto calce y adaptacion entre el Analogo y la estructura de soporte protético a utilizar, antes de la construcción de la supra estructura protésica y el modelo a imprimir. Los Analogos deben considerarse como piezas de un solo uso ya que podrían sufrir deformación en su primer uso, sobre todo en la conexión.



### PILAR PARA ESCANEADO

Los Scanbody o pilares para escaneado Dental CAM® son piezas de Titanio reutilizables con una previa esterilización recomendada en Autoclave. El mismo Scanbody es utilizado por procedimientos extra e intra orales. Estas piezas están especialmente tratadas para no requerir el uso de polvo opacificador durante el proceso de escaneo, en ocasiones y de acuerdo al buen criterio del especialista y al conocimiento de uso de su equipamiento podría ser necesario el uso de polvo opacificador certificado. Estas piezas deben ser ajustadas sobre el Implante o el Analogo, según el caso y solo para evitar movimientos durante el escaneo. En todos los casos, antes del ajuste del Scanbody debe verificarse un adecuado ajuste de la pieza con la conexión.



### INTERFACE – PILAR - Tibase

Estas interfaces sirven para la construcción de supraestructuras preferentemente en Zirconio para coronas, puentes o pilares personalizados híbridos Tibase – Zirconio sobre los que se podrán montar coronas o puentes Cad Cam o tradicionales analógicos de Laboratorio de Prótesis.

Son parte de un procedimiento que se desarrolla con software de diseño Cad Cam Dentales certificados, todas las piezas Dental Cam® forman parte de las librerías de estos software en forma oficial. Una vez concluida la prótesis que va sobre el Tibase, se deberá proceder a cementarla sobre los mismos, se recomienda el uso de cementos duales. Antes del cementado es conveniente limpiar y desengrasar adecuadamente cada pieza, incluyendo coronas, puentes y sobre pilares de Zirconio, para lograr un adecuado cementado. se recomienda el uso de equipos de vapor a presión o detergente enzimático en ultrasonido para una adecuada limpieza. El cementado de la supraestructura al Tibase al igual que el resto de los procedimientos debe ser realizado por profesionales con la adecuada experiencia y conocimiento. Puede tratarse de Tibase Rotacionales con traba para evitar el giro de la supraestructura, sin traba para girar sobre el Tibase y No Rotacionales según sea la necesidad del caso clínico. Para el cementado en el caso de coronas individuales sobre Tibase - pilares No Rotacionales se debe hacer sobre el modelo. Para el cementado de coronas o puentes sobre Tibase – pilar No Rotacionales recomendamos hacerlo fuera de los modelos. Para el cementado debe sellarse el canal del tornillo, presionando firmemente la supraestructura sobre el pilar – Tibase hasta su calce correcto. Retirando rápidamente todos los excesos de cemento, limpiando luego la unión de interface y supraestructura con gomas de pulido de grano fino. Una vez concluido esto probar nuevamente el calce y adaptación fuera de la boca, luego proceder a la colocación de la pieza protésica sobre el implante. El ajuste del tornillo debe hacerse siguiendo las indicaciones del fabricante del implante. El canal del tornillo o chimenea debe sellarse con algún elemento fácil de retirar, tal como gutapercha. Por ultimo se cierra con resina de fotocurado la salida del mismo. No esta permitido modificar estas piezas. Estas piezas no deben ser sobrecoladas ni inyectar cerámica sobre ellas en forma directa, no es posible someterlas a una temperatura superior a los 130°



### INTERFACE – PILAR – Ang®

Estas interfaces sirven para la construcción de supraestructuras preferentemente en Zirconio para coronas, puentes o pilares personalizados híbridos Tibase – Zirconio sobre los que se podrán montar coronas o puentes Cad Cam o tradicionales analógicos de Laboratorio de Prótesis.

Estos pilares Ang® son rectos pero permiten angular las supraestructuras con hasta 20° en distintas posiciones. Estas angulaciones son parte del proceso de diseño de los software Cad Cam Dental certificados. Existen distintos tipos de pilares Ang® en cuanto a su altura de emergencia gingival y Rotacionales y No Rotacionales.

Todas las técnicas e indicaciones descriptas en el anterior son aplicables a los pilares Ang®.



## PILAR FRESABLE - Premill

Estas piezas son cilindros fresables que ya tienen incluida su conexión en el bloque del cilindro, en dos medidas de diámetro, 8 mm y 12 mm. El fresado se hará según el diseño a realizar con los procedimientos de los software Cad Cam certificados. Con estos Premill pueden construirse pilares personalizados, cofias para coronas o coronas metálicas. El fresado de estas piezas solo pueden hacerse con equipamiento CAM certificado. Dental CAM® proveerá Premill solo a Profesionales de la Odontología certificados en su uso.



## TORNILLO – Screw

Cada conexión de cada marca de Implantes puede precisar de un tornillo con diferentes características, por ello recomendamos encarecidamente utilizar las piezas originales indicadas por el fabricante del Implante. También podemos proveerle estas piezas en la mayoría de los casos, dependiendo de su país. El tornillo es una pieza muy importante en la conexión, por ello estas piezas deben ser siempre nuevas. Los tornillos sufren deformaciones mecánicas preestablecidas cada vez que se lo ajusta sobre el Implante indicado con la pieza protética correcta para ese Implante. Por esta razón es una pieza de un solo uso y la forma aparente no es suficiente para identificarlo. Estas referencias son importantes para evitar el fracaso protético y del propio Implante, con el consiguiente daño para la salud del paciente.



COMPONENTE	MATERIAL	ESTERILIZABLE	REUTILIZABLE
ANALOGOS	Titanio	No necesario	No
PILAR DE ESCANEADO - Scanbody	Titanio G5	Si – Autoclave solo para escaneo intraoral	Controlando integridad
INTERFACE - Tibase	Titanio G5	Si – Autoclave antes de usar en paciente	No
INTERFACE - Ang	Titanio G5	Si - Autoclave antes de usar en el paciente	No
PILAR FRESABLE - Premill	Titanio G5	Si – Autoclave luego del fresado y antes de usar en paciente	No
TORNILLO - Screw	De acuerdo al fabricante	Si – Autoclave antes de usar en paciente	No

*El proceso de esterilización descrito es el adecuado  
Temperaturas superiores que podrían dañar  
irremisiblemente las piezas*

## Etiquetas

 No reutilizar	 <b>LOT</b> Nº de lote	 <b>REF</b> Referencia
 Producto NO estéril	 Leer instrucciones	 Marcado de conformidad sanitaria controlada por el organismo notificado número 00XX (Clase IIb)
<b>Rx Only</b> Sólo con receta médica		
 Datos del fabricante	Fabricante: <a href="#">Tormicon SRL</a> J.M. de Rosas 2576 - B1754FTR San Justo Buenos Aires, Argentina. +54 11 3378-4175 <a href="mailto:info@dentalcam.solutions">info@dentalcam.solutions</a>	

3i® y 3i® Certain® y Osseotite® son marcas registradas de 3i Implant Innovations, USA  
 BioHorizons® marca registrada de BioHorizons, INC.  
 Brånemark System®, NobelReplace® y Replace Select™, NobelActive™, son marcas registradas de Nobel Biocare AB, Sweden  
 ITI®, Straumann® y synOcta® marcas registradas de Straumann Holding AG, Switzerland  
 Zimmer Screw-Vent® es marca registrada de Zimmer Dental INC, USA  
 Osteo Fit® y In Fit® son marca registrada de Micro Fit® SA, Argentina  
 TRP HI®, TRP HE® y TRP trilobulo® son marca registrada de Tormicon® SRL, Argentina

Las imágenes del presente son solo informativas y no reproducen exactamente las piezas que ilustran. Este instructivo se complementa con cada catálogo de cada conexión donde podrá encontrar otro tipo de datos incluyendo el código de pedido de cada pieza. Todos los productos Dental CAM® pueden no estar disponibles en su país. Este instructivo DC/ 01-10-2022 reemplaza a cualquier edición anterior. Para cualquier otra información que pueda necesitar sobre los productos Dental CAM® póngase en contacto con [info@dentalcam.solutions](mailto:info@dentalcam.solutions) o a su distribuidor local.

**Dental CAM**  
Ingeniería Dental

Todos los productos Dental CAM® han sido fabricados cumpliendo las normas ISO 9001 e ISO 13485 y tienen el marcado xx (Clase IIb).